



OKRESNÁ PROKURATÚRA MARTIN
Vajanského nám. 1, 036 80 Martin 1

Číslo: 2 Pv 32/15/5506-23
EEČ: 2-40-115-2017

Martin 12.06.2017

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. XXXXX

Trestný čin: prečin: poškodzovanie cudzej veci podľa § 245 odsek 1 Trestného zákona

Rozhodol: prokurátorka Okresnej prokuratúry Martin

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d (§ 9 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: poškodzovanie cudzej veci podľa § 245 odsek 1 Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

dňa 26.07.2014 v čase okolo 15.00 hodiny sa prechádzal pešo pod vplyvom alkoholu po krajnici cesty číslo 1/18 Vrútky za čerpacou stanicou Agip smerom do Vrútok, Slovenská republika, a keď sa nachádzal na úrovni idúceho autobusu značky XXXXX XXXXX, švajčiarske evidenčné číslo vozidla XXXXX, ktorý išiel po ceste číslo 1/18 v smere do Žiliny, Slovenská republika, uchopil do ruky zo zeme kameň a hodil ho smerom na čelné sklo tohto autobusu, na základe čoho došlo k jeho poškodeniu – rozbitiu ľavej časti čelného skla, čím spôsobil poškodenú spoločnosť XXXXX XXXXX XXXXX, XXXXX, škodu na motorovom vozidle vo výške 2.560,-- EUR,

lebo trestné stíhanie je neprípustné, preto že tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

Odôvodnenie:

Poverený príslušník Obvodného oddelenia Policajného zboru Slovenskej republiky vo Vrútkach uznesením XXXXX zo dňa 04.01.2015 podľa § 199 odsek 1

Trestného poriadku začal trestné stíhanie a súčasne podľa § 206 odsek 1 Trestného poriadku vzniesol obvinenie občanovi Poľskej republiky XXXXX narodenému XXXXX, pre prečin poškodzovania cudzej veci podľa § 245 odsek 1 Trestného zákona Slovenskej republiky, ktorého sa mal dopustiť na tom skutkovom základe, ako je to uvedené vo výroku tohto uznesenia.

Uznesením povereného príslušníka Policajného zboru spisová značka ČVS: XXXXX zo dňa 27.09.2015 bolo trestné stíhanie podľa § 228 ods. 2 písmeno d/ Trestného poriadku prerušené s tým, že sa navrhuje odovzdanie trestného stíhania do cudziny.

Dňa 23.11.2015 bola Okresnou prokuratúrou Martin pod spisovou značkou 2 Pv 32/15/5506 vypracovaná žiadosť o prevzatie trestného stíhania vedeného proti obvinenému XXXXX, adresovaná Krajskej prokuratúre v Gliwiciach, Poľská republika.

Následne dňa 02.12.2015 pod spisovou značkou 2 KPt 51/15/5500 prokurátor Krajskej prokuratúry v Žiline na základe žiadosti Okresnej prokuratúry v Martine spisová značka 2 Pv 32/15/5506 zo dňa 23.11.2015 požiadal Krajskú prokuratúru v Gliwiciach o prevzatie trestného stíhania občana Poľskej republiky XXXXX pre prečin poškodzovania cudzej veci podľa § 245 odsek 1 Trestného zákona Slovenskej republiky. Trestné stíhanie bolo Krajskou prokuratúrou v Gliwiciach prevzaté pod spisovou značkou IV Oz 911/15 dňa 25.01.2016.

Dňa 29.05.2017 bol Okresnej prokuratúre v Martine prostredníctvom Krajskej prokuratúry v Žiline doručený právoplatný rozsudok Okresného súdu v Žorach spisová značka II K 500/16 zo dňa 28.02.2017, právoplatný 08.03.2017, ktorým bol XXXXX uznaný za vinného z trestného činu podľa čl. 288 § 1 Trestného zákona Poľskej republiky a bol mu uložený peňažný trest s povinnosťou k náhrade škody poškodenému XXXXX.

Podľa článku 63 Zmluvy medzi bývalou Československou socialistickou republikou a Poľskou ľudovou republikou o právnej pomoci a úprave právnych vzťahov v občianskych, rodinných, pracovných a trestných veciach podpísanej dňa 21. decembra 1987 vo Varšave po prevzatí trestného stíhania justičné orgány dožadujúcej zmluvnej strany nemôžu pokračovať v trestnom konaní proti tej istej osobe pre ten istý skutok.

Podľa článku 35 odsek 1 písmeno b/ Európskeho dohovoru o odovzdávaní trestného konania, podpísaného 15. mája 1992 v Štrasburgu osobu, nad ktorou bol vynesenej právoplatný a vykonateľný rozsudok, nemožno pre ten istý čin stíhať ani odsúdiť ani na nej nemožno vykonať trest v inom zmluvnom štáte, pokiaľ uložený trest :

- i) bol úplne vykonaný alebo sa vykonáva, alebo
- ii) úplne alebo z jeho nevykonanej časti podliehal milosti alebo amnestii, alebo
- iii) nemôže už byť vykonaný vzhľadom na premlčanie.

Podľa § 215 ods. 1 písm. d) Trestného poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak je trestné stíhanie neprípustné podľa § 9.

Podľa § 9 ods. 1 písm. g) Trestného poriadku trestné stíhanie nemožno začať, a ak už bolo začaté, nemožno v ňom pokračovať a musí byť zastavené, ak tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

Vzhľadom k vyššie uvedenému bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.

Informácie o Vašich právach a povinnostiach, týkajúcich sa písomnosti môžete získať od tunajšej prokuratúry, ktorá písomnosť vydala.*

* (označené poučenie sa vzťahuje len na doručenie písomnosti do cudziny)

JUDr. Lucia Pavlaninová
prokurátorka